

# 联合国 大会



Distr.  
GENERAL

A/44/688  
26 October 1989  
CHINESE  
ORIGINAL: SPANISH

UN LIBRARY  
OCT 30 1989  
UNISA COLLECTION

第四十四届会议  
议程项目 12, 34 和 110  
经济及社会理事会的报告  
中美洲局势：对国际和平与  
安全的威胁及和平倡议  
联合国难民事务高级专员办事处

1989年10月25日

萨尔瓦多常驻联合国代表给秘书长的信

我谨递交萨尔瓦多外交部10月23日就萨尔瓦多政府为洪都拉斯境内萨尔瓦多国民即将自愿遣返采取的行动所发表的一份公报（见附件）。

公报重申我国政府根据本地区各国总统间的协定协助解决中美洲难民、流离失所者和回国者流动问题的政治意愿。

请将本信及附件作为大会议程项目12, 34和110的正式文件分发为荷。

常驻代表

大使

里卡多·卡斯塔涅达（签名）

## 附 件

### 萨尔瓦多政府就洪都拉斯境内萨尔瓦多 国民即将遣返所采取的行动

关于邻邦洪都拉斯共和国境内大梅萨、科洛蒙卡瓜、圣安东尼奥和布宜诺斯艾利斯等管地内 13 000多名萨尔瓦多难民的遣返问题，萨尔瓦多政府从一开始就重申它愿意根据萨尔瓦多难民的遣返问题，萨尔瓦多国内法规、国际人道主义法、第二次埃斯基普拉斯会议协定和在太平洋海岸及特拉举行的首脑会议及第一届中美洲难民问题国际会议的有关协定，并根据萨尔瓦多就这一问题作出的各项承诺，协助难民以有秩序、安全和有尊严的方式自愿返国，而不使这项行动蒙上任何政治色彩。

萨尔瓦多政府认为，遣返程序应以毫无保留地尊重难民个别自由作出选择、安全和视情况和条件逐步进行的原则为准，并且根据由洪都拉斯政府、萨尔瓦多政府和联合国难民事务高级专员代表所组成的三方委员会经一系列会议后就自愿遣返达成的各项协议进行，以便使遣返者重新同萨尔瓦多社会融合并享有共和国法律所规定每个萨尔瓦多人都享有的保障、义务和权利。

为了适当注意到遣返人员在途中及重新定居和重新加入社会过程中遇到的问题，以阿尔弗雷多·费利克斯·克里斯蒂亚尼·布尔卡德为首的共和国政府采取了以下行动：

它已着手为洪都拉斯境内萨尔瓦多难民设立一个全国委员会，代表直接参与为遣返者提供全面照料工作的各部和机构，并由内政部和总统办公室加以协调；有关各部包括公共卫生和社会救济部、农业和畜牧业部、公共工程部、外交部和萨尔瓦多农业改革研究所。在该委员会下同样设有一个登记和签发证书小组委员会，以便制定程序，临时性——为进入萨尔瓦多——和永久性地确定遣返人员的个人身份，以便利他们入境、保障其安全和在国内的行动自由。小组委员会目前正在大梅萨和科洛蒙卡瓜分发证件，并同洪都拉斯政府和难民专员办事处一起协调其工作。

此外，作为其体制工作的一部分，全国委员会通过萨尔瓦多土地改革研究所，并经过仔细分析后，确定了两处高产农业用地，适于供返回者定居，并配置了所有必要的基础设施服务，已将这两处土地提供给难民，供他们在靠近发展中心的地区重新定居，以便尽快同国内生活融合。但是，这项建议已遭难民拒绝，他们坚持返回自己选择的地方。

萨尔瓦多政府希望直接了解洪都拉斯境内难民的状况，并应各难民营的邀请，于今年8月和10月分别派遣了两个代表团——一个技术代表团和一个高级别代表团，前往洛蒙卡瓜、大梅萨、圣安东尼奥和布宜诺斯艾利斯的难民营。代表团的目的是：直接了解在洪都拉斯避难的萨尔瓦多同胞的需求，并收集今后开展遣返行动时需要考虑的资料，特别是需要与洪都拉斯政府和难民专员办事处协调，并需要满足返回者的基本需要，如保健、返回路线、后勤、食品、签发证件等。

为了确保政府能有计划地开展与今后遣返行动有关的主要活动，返国者全国委员会拟订了一项全国行动计划，说明作为委员会工作基础的广泛方针和基本要点，并界定了参与监督遣返行动整个过程的各部和各机构的职权范围及由其开展的活动。部长理事会于今年9月26日通过了全国行动计划，从而正式核准了萨尔瓦多政府所开展的工作，以便确保全面照料洪都拉斯境内的萨尔瓦多难民。

因此，参与全面照料难民计划的全国性机构已在拟订各项部门性计划。

此外，为了推动国内的工作，建立必要的国际协调，并满足促成这项工作的各个机构的需要，三方委员会举行了第九次会议，拟订了执行今后遣返行动的工作计划。这项计划包括临时性及永久性登记和证件签发程序；可能的返回路线；萨尔瓦多官方特派团视察难民营以及难民营代表视察萨尔瓦多境内的重新定居点；遣返期间及其后的援助方式等。此外，为了得到合作的最大效益，5月份提交第一届中美洲难民问题国际会议合作国家的项目进行了后续调查，萨尔瓦多10月份在瑞士日内瓦举行的级别会议上再次呼吁这些国家提供援助。

就大梅萨的具体情况而言，在难民营中已向难民签发了证件，以便利他们入境，并同洪都拉斯政府和难民专员办事处协调遣返程序；为此目的，政府拟订了一项紧急计划，以便有条不紊地、安全地处理这一局面，而不使这项行动蒙上政治色彩。

-----